

卢微一  
◎ 编著

# 海蓝色的 中国梦

HAILANSE DE  
ZHONGGUOMENG

外国留学生佳作评析

WAIGUOLIUXUESHENG JIAZUOPINGXI

南京大学出版社

卢微一〇编著

海蓝色的  
中国梦

HAILANSE DE  
ZHONGGUOMENG

外国留学生佳作评析  
WAIGUOLIUXUESHENG JIAZUOPINGXI

南京大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

海蓝色的中国梦:外国留学生佳作评析 / 卢微一编  
著. —南京: 南京大学出版社, 2010. 3  
ISBN 978 - 7 - 305 - 06766 - 2

I. ①海… II. ①卢… III. ①汉语—对外汉语教学—  
语言读物 IV. ①H195.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 033092 号

出版者 南京大学出版社  
社 址 南京市汉口路 22 号 邮 编 210093  
网 址 [http:// www.NjupCo.com](http://www.NjupCo.com)  
出版人 左 健

书 名 海蓝色的中国梦——外国留学生佳作评析  
著 者 卢微一  
责任编辑 张婧好 编辑热线 025 - 83593963  
照 排 南京紫藤制版印务中心  
印 刷 南京京新印刷厂  
开 本 787×960 1/16 印张 23.75 字数 405 千  
版 次 2010 年 3 月第 1 版 2010 年 3 月第 1 次印刷  
ISBN 978 - 7 - 305 - 06766 - 2  
定 价 43.50 元

发行热线 025 - 83592169 025 - 83592317

电子邮箱 [Press@NjupCo.com](mailto:Press@NjupCo.com)  
[Sales@NjupCo.com](mailto:Sales@NjupCo.com)(市场部)

- 
- \* 版权所有,侵权必究
  - \* 凡购买南大版图书,如有印装质量问题,请与所购  
图书销售部门联系调换

# 流连于五光十色的精彩

——外国留学生作文论析(代前言)

[中国] 卢微一

和中国学生的语言学习一样,外国留学生汉语作文从来都是一个见功力、见智性、见情趣的斑斓多彩的领域,它不仅在很大程度上反映出异域学子们汉语学习的真实水准和效能,也常常鲜活地反映出来华留学生们的思想、观念、个性和情致,从初到古老中国的那份好奇和惶惑,到偶遇陌生人的真诚帮助;从登上雄伟的八达岭长城的惊叹,到做客于农家小院的欢喜……所有触动他们并唤起他们内心感情的一切,都会十分自然地体现在这些学子朴素、自然甚至有点幼稚的文字中,成为汉语表达之路上一行行清晰的“脚印”。如果我们跳出一般的“写文章”的概念,而在第二语言的“胸臆抒发”这一视点上看待留学生们的一篇篇汉语作文,细细审视这类作文的写作动机、立意、基本路数以及风格,我们会更深更透地认识对外汉语教学的纵深、难点、关键以及方式,或许也正是这类“言为心声”的传达,能让我们更为完整全面地认识来自于五洲四海的留学生们——我们的汉语教学客体颇为理性的文化和语言的真正灼点。

进入“作文期”的外国留学生,通常是一个“夹生”的“汉语通”,也是母语和汉语口语和书面语、对自我认知和他人评价多重疏离、多种矛盾的敏感期,他们往往急于补上自己汉语书写的短腿,却又在语法和词汇量上差强人意;他们渴望在纸页上留下自己的中文感受,却又每每不知不觉地以自己母语的思维逻辑和句法敷陈观点,这使其文字表述成为标准汉语概念上的病句“爆发期”、逻辑“云雾区”。然而,“不到长城非好汉”,汉语写作的诱惑永远是巨大的,战胜了自我,越过了“夹生饭”阶段,方块字世界灯火阑珊的美景自然会扑面而来。

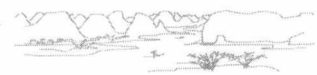


这本《海蓝色的中国梦》就是各异肤色相貌，操着洋腔洋调的“汉语通”们的文思集锦。

这是洋溢青春和个性的世界。的确，也许是他们远涉重洋而来，又是“老外”，留学生们可以说自信十足，在纸页间尽情挥洒自己朝气蓬勃的热情和无拘无束的个性，使我们看到当代年轻人对理想、对生活和对生命的体味，情趣盎然。尹彰秀的《在南京放飞梦想》，写怀着提高汉语水平愿望来南京的“我”，读书之余，漫步翠绿校园，重拾起当画家的梦想，画板上的风景和人物，令其感到“无比安宁”和“幸福”，也让主人公更有勇气去登汉语这座“很高的山”。钟焕《一棵树的感悟》与之有异曲同工之处。作者在秀丽而神秘的黄山上看到一棵树，让作者对个体和全体完美的融合有了强烈感触，且由此发现了“中国力量”的根本所在。由于受西方文化熏陶，许多留学生乐以谐趣、诙谐笔法叙事写人，由此产生了不少妙趣横生的佳作。如美国留学生罗鹰的《我评“中国通”》，可以说，那“真是了得”！作者认为“中国通”作为一种“尊称雅号”，不是可以随便叫的。他说：“有的中国人看见一个‘老外’能一杯杯地喝功夫茶，就觉得不得了了。认为是一个‘中国通’。但在我看来，这实在算不了什么。只有那些一顿能喝半瓶‘二锅头’，而且不吐不醉，不撒酒疯，不说‘我没醉，还能喝’的‘老外’，才称得上是‘中国通’。再比如，有的中国人认为会唱几句《心太软》《爱要说》《真的好想你》的‘老外’，就一定是‘中国通’了。可我觉得这还算不上，要是能欣赏京剧超过一个半小时以上，分得清唱、念、做、打、生、旦、净、末，听得懂京白、韵白、西皮、二黄，那还差不多”。听听，多么俏皮、睿智的表达，俨然一个真正的“中国通”，全篇跃动着——一个美国青年对中国深深的理解。而在美国留学生何安美（《自行车的自述》）笔下，你会看到另一番奇异景象——一辆自行车变成了一个调皮的大男孩，“提起精神”在太阳下等自己的新主人，它走街串巷的那些不寻常经历和感受，让人捧腹，文章巧妙的情节设置和拟人化的手法，极大地增强了故事的魅力，传递出清新自然的韵味。

这是探求和思考的天地。相对于汉语听力和口语等初始和实用的科目，留学生作文属于更高阶段的训练，是汉语文字运用的复合实践、

书面表达的技术尝试。一般而言,迈进“作文”门槛的留学生都具有了相对充分的汉语知识积累,经过了较大量的汉语口语表达练习,日常交流已全无问题,初期对中国文化的陌生感、异质感已经消融,甚至有些已经在试着用汉语思维进行思考,这使作文在整个汉语教学链中的“半成品精造”意味十分明显。因此,引导留学生把自己的知识探求、社会思考,用汉语作文方式表达出来,对留学生的成长无疑是十分有益的。事实上,出色的外国留学生都很重视以良好的语言素质诠释自己的价值观、人生感悟以及对形形色色的社会文化现象的理解。比如《走川北》《怀想曾经的丝绸之路》《阳山碑材记行》《我什么时候才不是“老外”》等等,可以说,它们构成了一个个丰沛而弥润的令人感叹的人文景观,引发读者深切丰富的联想。在《走川北》里,美国留学生史蕾用看似质朴无华的语句,叙述了自己和一位美国同学走川北时所遇到的艰辛。那里冰天雪地,人烟稀少,交通状况极差,“人们都穿皮衣,腰间挂着很大的刀”,像动物一样。而正是在那冰冷严酷的环境中,作者看到了善良、质朴的人们的精神平和,感受到山峦间充溢的顽强生命力。的确,史蕾“走川北”走得好,因为在那里,川北人告诉了她什么叫“坚韧不拔”,于是,“在那儿,我找到了我要找的力量”。同样的,《怀想曾经的丝绸之路》等也都以敬畏之心描述了西安碑林、古城洛阳、歙县老城特别是壮丽的古丝绸之路的文明履痕,记述点滴的触动,文章作者们几乎都是一路欣喜,带领人们去发掘东方历史之神奇魅惑,寄寓自己对岁月和生灵的思索。《阳山碑材记行》正是这样。主人公在老师带领下满怀疑问参观不知道“到底是什么东西”的“阳山碑材”。他们从“冻得蜷缩着身子”到“爬上碑顶已冒出汗来”,脱了外衣,从“树长得很稀疏,寂静无声”到“被一座巨大石山挡住了视线”,从“碑里宣扬功德”到“碑被我们踏上”,从“碑以后一直默默地留在这儿”,到“我们是可以往前、往未来走的”……故事在延续,感触在深化,思想在升华。应当说,为改革中国的活力所感染,当代中国的许多方面如传统的承继、环境保护、独生子女教育、软实力、轨道交通、国民性改造等等,都进入了留学生们的视野,成为其热点话题,一篇篇作文熔铸了年轻学子们对崛起的中国历史



与现实的深切思考。

这是焕发由衷感激的道白。语言作为形式，其价值之一在于其思想和蕴含的负载性和负载力，汉语魅力正在于其表情达意的巨大张力。在外国留学生汉语作文中，有相当一批是抒情言情的，是真情实感的流露，读来特别令人感动。例如，《难忘我的中国》《在乡间学校上课》《我喜欢中国》《姥姥的眼睛》《雨中即景》等等。《难忘我的中国》是善良、真诚的日本女留学生门屋佐和子的真情告白。为更多地了解中国人真实的家庭生活，来华留学后，她找到一个“医生世家”，开始了与中国爸爸、妈妈和姐姐长达九个月的共同生活。文章叙述了门屋在中国“家”中感受到的深深父女情，家中发生的小摩擦和小误解以及心结的最终解开，都凸现出家的浓浓温馨、坦诚和友善。细致的情感表现和心理描写、极富个性的对话使人物跃然纸上。韩国留学生曹啊拉的《我喜欢中国》以直白的题目，直白的感情，记叙了自己在在中国生活了一个半月所获得的许多新鲜而强烈的印象：自行车道、信号灯的数字、中国的男人、中国的饮食……从女性特有的敏感和细腻的描述中，你看得出作者对中国深厚的感情和认同，正像文末说的：“我希望以后当高中汉语老师时，我能好好儿告诉我的学生们我对中国和中国文化美好的印象”。

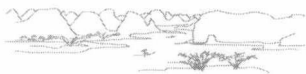
如果说，上面这些文章，更多的是留学生们对一个“异邦”深刻的印象和由衷赞誉，那么，另一些作文则通过汉语媒介传达出他们对亲情、爱情、友情饱含深情的追忆和眷恋，显现出人性的况味和意味。《姥姥的眼睛》将作者和姥姥依依难舍的爱，表现得感人至深。这位瑞典留学生仅用很少的文字写了从姥姥有病到最后去世等几个场景，而言语之间，亲情炙人。尤其是临姥姥去世前，当听到“我”希望姥姥醒来时，她果然睁开了昏迷数月、紧闭的双眼，就是这刹那间睁开的眼，凸显了姥姥对亲人、对人世无限眷恋。生死离别最是伤痛，祖孙两人的最后一眼，使每个人看后都感伤不已，为世间这份无奈唏嘘。《雨中即景》可以看作一幅“速写”，作者的笔像流动的镜头，先对着城市自由穿行的自行车，然后对准雨中五颜六色行进中的自行车的海洋，焦点放在“母子雨

衣”里伸出的可爱的小脑袋，四处张望着的好奇的脸。本来是南方雨天常见的情景，然而经韩国留学生宋庆镐生动勾画，“母子雨衣”中伸出的小脑袋，就像“小袋鼠在它妈妈的胸袋中一样”，一瞬间游子对祖国亲人和孩子的思念，油然而生。作者丰富的想象力、对生活的热爱、对亲人的挂念，都强烈地感染着读者，使其更加热爱生活珍视生命。

这是文化碰撞与交流的写真。来自世界各地的留学生相聚，难免会带来文化观念、风俗习惯的冲突，彼此的互动交流、相互借鉴，随时随地摆开一场场文化盛宴，而留学生汉语作文对此有相当多的反映，其文化认识价值可观。比如，《难得的感觉》《我对中国饮食文化的了解》《古老中国的医药学》《我学会了“讨价还价”》《做饭的男人》《漫话“中国风”》《茶道在中日》《学习汉语的尴尬》等等，都给我们以新鲜的启示。法国留学生林雪燕的《“难得”的感觉》是一篇文化杂感，文章叙述了自己对中国的发现以及中国和外国学生的差别、各国青年的交流、圣诞节习俗等等，留学使作者在“人情方面或者学识方面都有了很大进步”，而这篇作文使我们得以分享她的经验。日本的奥乎理央的短文《我学会了“讨价还价”》，真切写出不同文化间的差异以及沟通所带来的隔膜的消失。由于不懂什么是“还价”，当两位老妈妈让“我”“还价”时，引起“我”的猜疑和厌烦。后来明白“还价”就是“砍价”，并从讨价还价中获得了许多购物乐趣，“我”对两位热心的中国老妈妈充满歉意和感激。《做饭的男人》题目新颖，它主要是写一位韩国女留学生看到中国家庭男人也进厨房做饭，为此感到惊奇和羡慕。中国朋友的爸爸妈妈一起做饭的情景，让这位韩国少女觉得非常美好，无限神往。她希望自己结婚后，也能有这样的家庭氛围。在所有关于文化的作文中，波多黎各留学生何伟的《学习汉语的尴尬》是十分独特的一篇。文章主人公在学习汉语中运气不佳，总是阴差阳错，“种瓜得豆”，遇到许多尴尬和困惑，比如把“我找赵平”说成“我找照片”，把“我想你想得睡不着”说成“我想你想得要睡觉”，让读者忍俊不禁。文章虽然不长，但生动的故事和风趣幽默的笔法给人留下很深印象。

显然，来华外国留学生作文是一座富矿，它们蕴含着五大洲各国青





年对中国以及中国文化的向往和理解,体现着 21 世纪人对自身一系列重大命题的关切、思索和探究,也触及到转型的中国社会现代性进程如何延续、发展等等问题,同时,在语言学习、对外汉语表达等层面上也具有十分重要的启示意义。也正因为如此,本书编著者历时五年,收集选取四十多个国家三百多位留学生的作文,从中精心挑选出一百多篇,科学分类,艺术结构,在保持“原汁原味”的前提下,投入大量精力细致修改加工和润饰,并逐篇予以评点、生词注音、翻译,使之适合各层次读者以及外国学者和留学生的阅读需求,如果本书能够对中国对外汉语教育起到一定促动作用,那就是编著者最大的欣慰了。

在本书出版之际,笔者要感谢南京大学海外教育学院程爱民院长的关心,感谢他对本书编著多次精心指点,感谢学院对本书出版的大力支持。同时,我要感谢学院各位领导、各位老师对笔者多年的关心及多方面的帮助。感谢南京大学出版社领导以及本书责编张婧好小姐的辛勤劳动,我把所有这些情谊视为我工作的动力,更加热爱工作,疼爱学生。

2009 年 12 月 17 日

## 目 录

- 1 / 流连于五光十色的精彩 —— 外国留学生作文论析(代前言)

————— [中国] 卢微一

### 壹 八方览胜

- 2 / 游漓江有感 ————— [日本] 南有纪  
4 / 欢迎到南京旅游 ————— [韩国] 朴真淑  
6 / 洛阳印象 ————— [比利时] 赖固业  
9 / 梅园新村散记 ————— [朝鲜] 刘俊贺  
11 / 难忘碑林 ————— [美国] 娄家惜  
14 / 绍兴之行 ————— [日本] 杉野美和  
16 / 阳山碑材记行 ————— [日本] 井上幸记  
19 / 一次难忘的旅行 ————— [韩国] 郑美容  
22 / 走川北 ————— [美国] 史蕾  
25 / “难得”的感觉 ————— [法国] 林雪燕  
28 / 第一次去上海旅行 ————— [韩国] 黄贞善  
30 / 对中国的初步印象 ————— [韩国] 丁喜锡  
32 / 鼓浪屿的海边 ————— [印尼] 彭斯佳  
34 / 杭州,我的第二故乡 ————— [韩国] 郑仁圭  
36 / 歙县老城 ————— [德国] 唐璧雅  
38 / 坐火车看中国 ————— [韩国] 梁泳致

### 贰 古国杂感

- 42 / 浅议乡村民居和民族特色的保存 ————— [法国] 傅荷丽  
45 / 我对中国饮食文化的了解 ————— [澳大利亚] 马成铭  
49 / 我和中国的缘 ————— [韩国] 高宣英



- 51 / 怀想曾经的丝绸之路 —— [日本] 渡边智人  
53 / 汉字不仅是一种文字 —— [韩国] 崔海银  
56 / 我看好这个东方古国 —— [韩国] 金正根  
59 / 功勋卓著的秦始皇 —— [韩国] 洪性楚  
62 / 关于中国的造纸术 —— [意大利] 伟朗科  
66 / 海陆交通促进元代中西交流 —— [德国] 鲁克  
69 / 诸葛亮为什么有魅力? —— [日本] 角谷淳子  
72 / 古老的中国医药学 —— [韩国] 裴晟娟  
75 / 我喜欢中国 —— [韩国] 曹啊拉  
78 / 丝绸之路与“大秦”帝国 —— [日本] 久保田谦一  
81 / 龙门石窟和秦兵马俑 —— [西班牙] 白林  
84 / 西安: 见证古代历史和文化 —— [法国] 史达夫

### 叁 留学经纬

- 88 / 热爱才来“栽刺” —— [韩国] 金祐  
90 / 我到中国“文化采访” —— [韩国] 白琉璃  
93 / 我结识的中国人 —— [韩国] 闵淑基  
96 / 一位好心的中国司机 —— [韩国] 崔海银  
98 / 对中国医疗服务的几点不满 —— [韩国] 赵贤娥  
101 / 我什么时候才不是“老外”? —— [加拿大] 付丽莎  
103 / 愿天下的老人和孩子都幸福 —— [韩国] 赵明子  
106 / 可怕的环境污染 —— [德国] 马诗婷  
108 / 我听到和看到的南京 —— [韩国] 吴美爱  
111 / 我学会了“讨价还价” —— [日本] 奥乎理央  
113 / 羡慕中国有“忘年交” —— [韩国] 张铨周  
115 / 一个“大鼻子”看台湾 —— [美国] 洪大伟  
118 / 初次的缘分 —— [韩国] 金贤贞  
120 / 在中国火车上的见闻 —— [日本] 和田大辅  
122 / 在中国乡间学校上课 —— [日本] 竹内光子  
125 / 早晨的中国人 —— [韩国] 李泰衡  
127 / 在中国, 我学会了什么? —— [美国] 王山

## 肆 民俗世态

- 132 / 南京与南京人 —— [韩国] 罗美顺  
134 / 喝酒的好处与坏处 —— [韩国] 李钟旭  
136 / 酒和茶 —— [日本] 富山雅之  
139 / 差不多和就可以 —— [美国] 王忆如  
142 / 民以食为天 —— [塞尔维亚] 叶莲娜  
145 / 在南京过感恩节 —— [美国] 韩少丽  
147 / 祝福南京 —— [马来西亚] 吴慧芳  
149 / 迷人的酒、城市、人 —— [日本] 小日敬子  
151 / 我的朋友“差不多” —— [美国] 高大成  
153 / 温州的夜晚 —— [美国] 罗黛比  
155 / 我爱中国的剪纸 —— [日本] 久保宣子  
157 / 闲话“中餐文化” —— [韩国] 崔海银  
159 / 做饭的男人 —— [韩国] 赵贤娥  
161 / 绍兴素描 —— [日本] 松川美和  
163 / 韩式烤牛肉的做法 —— [韩国] 吴美京

## 伍 艺文觅踪

- 166 / 漫谈中国京剧 —— [日本] 上野隆三  
168 / 赏析汉乐府民歌《陌上桑》 —— [日本] 中村田利  
171 / 说曹操 —— [韩国] 李慧敏  
176 / 从《拾玉镯》说中国京剧 —— [乌干达] 乌特  
179 / 析古诗《游子吟》 —— [日本] 浅川修  
181 / “我”的故事——《月牙儿》 —— [法国] 罗兰特  
185 / 伊人输给了自己 —— [日本] 佐藤夏子  
188 / 观赏美丽的《百合花》 —— [日本] 足立和代  
191 / 评张洁的小说 —— [德国] 苏珊娜  
194 / 谈谈韩国电影的历史 —— [韩国] 徐珍妮  
197 / 谈《百合花》中“通讯员”和“新媳妇”的性格 —— [瑞士] 亚海伦



200 / 《三国演义》在泰国的传播 —— [泰国] 林汉强

## 陆 凡 眼 印 象

- 204 / “凡眼”看中国 —— [韩国] 李珍泓  
206 / 巨龙中国 —— [韩国] 赵贤俊  
208 / 亲切的土地 —— [韩国] 郑有珍  
210 / 中国：全世界的缩影 —— [塞尔维亚] 叶莲娜  
213 / “这就是中国！” —— [德国] 冯目蓝  
216 / 漫话“中国风” —— [美国] 彭国林  
219 / 谈增进一国国民的道德 —— [俄罗斯] 梅耶  
222 / 祈祷中国明天更好 —— [韩国] 李相勋  
224 / 一些印象、一些遗憾 —— [韩国] 李东建  
226 / 我爱中国，我爱中国人！ —— [澳大利亚] 嘉玛雅  
228 / 大桥上下 —— [德国] 孟高融  
230 / 自行车王国 —— [韩国] 崔惠晶  
232 / 说说独生子女 —— [韩国] 姜济求  
234 / 城市交通：不得不说的话题 —— [韩国] 黄贞善  
236 / 珍爱淳朴的国民性 —— [日本] 田仲爱  
238 / 谈一些中国人对厕所的观念 —— [韩国] 金玄才  
240 / “知书”应该“达理” —— [印尼] 李娜

## 柒 情 感 侧 影

- 244 / 无言的乡情 —— [韩国] 高凤淑  
246 / 男孩子与女孩子 —— [韩国] 皇甫骏  
249 / 我的成长 —— [日本] 米村有以  
251 / 我眼里的幸福 —— [韩国] 金香真  
254 / 姥姥的眼睛 —— [瑞典] 张瑞  
256 / 对当代中国女性地位变化的观察 —— [韩国] 曹啊拉  
259 / 雨中即景 —— [韩国] 宋庆镐  
261 / 秋天的情怀 —— [韩国] 李镐行

- 263 / 下雨的夜晚 —— [韩国] 金志贤  
 265 / 难忘我的中国家 —— [日本] 门屋佐和子  
 268 / 南京,我心中的故乡 —— [日本] 难波美雪  
 270 / 对“朋友”和“知音”的探讨 —— [韩国] 张喜善  
 272 / 忆我的伯母 —— [日本] 村松知佐  
 275 / 日本人过年 —— [日本] 龟田纯香  
 278 / 说说我的“先生” —— [日本] 丸尾达

## 捌 东西说异

- 282 / 圣诞节和春节 —— [意大利] 德蓓蕾  
 284 / 说内地,谈香港 —— [韩国] 林志豪  
 286 / 世界难题——交通问题 —— [韩国] 闵淑基  
 289 / 中欧人士的文化差异 —— [法国] 雷罗曼  
 291 / 茶道在中日 —— [日本] 若园千纱子  
 293 / 说说中国菜和日本菜的差异 —— [日本] 五福鲑美  
 295 / 中国的中秋节与犹太的收割节 —— [以色列] 艾吾德  
 298 / 中国人为什么喜欢喝茶 —— [韩国] 崔贵珠  
 301 / 有中国特色的感恩节 —— [美国] 何子安  
 304 / 中西年轻人的爱情观 —— [德国] 包孝芬  
 308 / 评说韩中两国的节日 —— [韩国] 洪性楚  
 310 / 我们新加坡的国庆节 —— [新加坡] 陈暄琳  
 314 / 差别 —— [美国] 韩慧萍  
 317 / 对比中韩两国的家庭 —— [韩国] 金芝美  
 320 / 日本人的祭 —— [日本] 桐野隆志  
 322 / 韩国:传统节日和阴历 —— [韩国] 卢俊吴  
 324 / 女王节 —— [荷兰] 周金兰  
 326 / 日本的贺年明信片 —— [日本] 新井洋子

## 玖 山海漫谈

- 330 / 外国人学汉语趣事 —— [越南] 秦氏莲



- 332 / 学好汉语——我心底的愿望———[蒙古] 尼玛苏伦
- 334 / 承认历史事实,才能巩固日中友谊———[日本] 水野圭次郎
- 336 / 从“中国风”说“风”———[美国] 付信义
- 339 / 在南京放飞梦想———[韩国] 尹彰秀
- 342 / 学习汉语遭遇的尴尬———[波多黎各] 何伟
- 344 / 《恶魔的饱食》和我的转变———[日本] 丸尾达
- 346 / 日本的元旦———[日本] 金子实纪
- 348 / 我关注中国的妇女———[澳大利亚] 凯茜
- 351 / 一棵树引发的感悟———[韩国] 钟焕
- 353 / 一条神奇的古道———[瑞典] 简丽君
- 357 / 中国的打工者现象———[德国] 柯孝安
- 359 / 我评“中国通”———[美国] 罗鹰
- 361 / 自行车的自述———[美国] 何安美
- 364 / 就这样,我喜欢上了汉语———[白俄罗斯] 比兰·列娜

壹

八方览胜



BAFANG  
LANSHENG





## 游漓江有感

[日本] 南有纪

桂林山水不仅在中国,而且在世界上都很有名,她以“山青、水秀、洞奇、石美”名闻天下。从古到今,人们不断地称赞着大自然的这一杰作。

桂林的奇特自然风光中最有名的是漓江山水。她的风景在日本也经常被用作水墨画的题材,或是被做成广告等等。所以,很多日本人对漓江山水怀有亲近感,他们一听到“中国”,就会联想到漓江风光。

今年4月中旬,我第一次去了桂林,游览了漓江。过去我曾好几次在报纸、电视上看到过漓江的奇丽风光,听过韩愈“江作青罗带,山如碧玉簪”这一脍炙人口的诗句。可是,真正等我到了漓江,亲眼看到她的美景,才充分领略到韩愈诗句的真谛。

漓江沿岸的山上,奇石林立,有的似人,有的似兽,千姿百态,游在漓江上,我好像来到了仙境一样。怪不得自古以来,无数人为之心醉,创作出许多流传千古的诗画。

在游览漓江的“百里画廊”时,我除了赞叹、惊奇和感动以外,还感到一点点遗憾。我看着漓江的奇峰怪石,不由得感到,它们好像在等待着永远不可能得到的东西似的。

关于漓江,曾有许多传说。比如“美女梳妆”说的就是一个很凄切的故事。很久以前,有一位非常美丽的女子,她嫁给了一个渔夫。那时候,东海龙王的三太子正要找一个绝代佳人为妾,他知道了那位美丽的女子之后,就到她那儿求婚。可是三太子被那位美丽的女子拒绝了。于是三太子就把她的丈夫抓去,关在深宫里,永远不让他们见面。但是美丽的女子仍然每天梳妆打扮,等待丈夫回来。她一直等着永远回不来的丈夫,最后终于变成了石头。

其实,除了这个传说以外,还有很多故事的结局也是某个人变成了石头,永远等待着绝不可能实现的一天。如果过去的人们看漓江山水,只感到惊叹和好奇,也就不会创造出这样令人悲伤的传说了。